371R1004

15.5.71 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 109/17

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 1004/71,

annettu 14 päivänä toukokuuta 1971,

puhdistamattomiin oliiviöljyihin sovellettavien maksujen vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä syyskuuta 1966 annetun neuvoston asetuksen N:o 136/66/ETY([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2554/70([2]), ja erityisesti sen 13 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon yhteisön ja Kreikan välisestä rasvojen kaupasta 27 päivänä lokakuuta 1966 annetun neuvoston asetuksen N:o 162/66/ETY([3]) ja erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan ja 9 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksen N:o 136/66/ETY 13 artiklassa tarkoitetun puhdistamattomien oliiviöljyjen CIF-hinnan ja asetuksen N:o 162/66/ETY 3 artiklassa tarkoitetun vapaasti rajalla -hinnan määrittämistä sekä näihin tuotteisiin sovellettavien maksujen vahvistamista koskevat perusteet ja yksityiskohtaiset säännöt annetaan 8 päivänä syyskuuta 1969 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 1775/69([4]),

kolmansista maista tapahtuvaan tuontiin ja sellaisten öljyjen tuontiin, jotka eivät ole kokonaan tuotettu Kreikassa tai joita ei ole kuljetettu suoraan tästä maasta yhteisöön, sovellettava maksu lasketaan CIF-hinnan avulla; tämä hinta on määritettävä maailmanmarkkinoiden edullisimpien ostomahdollisuuksien perusteella,

kokonaan Kreikassa korjatuista oliiveista saadun ja suoraan tästä maasta yhteisöön kuljetetun puhdistamattoman öljyn tuontimaksu lasketaan Kreikan markkinoiden edullisimpien ostomahdollisuuksien perusteella määritetyn vapaasti rajalla -hinnan avulla; tämän viimeksi mainitun hinnan määrittämisessä olisi käytettävä samoja perusteita kuin CIF-hinnan määrittämisessä,

CIF-hinnan ja vapaasti rajalla -hinnan määrittämiseksi komission olisi otettava huomioon kaikki sen tietoon tulleet maailmanmarkkinoilla ja Kreikan markkinoilla tehdyt tarjoukset; on tarpeen säätää, että jos näitä tarjouksia ei ole tai ne eivät ole edustavia, komissio ottaa huomioon tuodusta oliiviöljystä yhteisön markkinoilla tehdyt tarjoukset; näiden viimeksi mainittujen tarjousten puuttuessa CIF-hinta ja vapaasti rajalla -hinta on laskettava tärkeimpien kolmansien tuottaja- ja viejämaiden sisäisten markkinoiden hintojen ja Kreikan markkinoiden hintojen perusteella siltä osin kuin ne vastaavat todellisia vientimahdollisuuksia; näiden hintojen puuttuessa olisi otettava huomioon edellisen maksun laskemiseen käytetyt hinnat,

tarjoukset, jotka koskevat tuotteita, joita ei pidetä niiden määrän, laadun tai tarjonta- muodon osalta edustavina, on jätettävä ottamatta huomioon; myös pitkäaikaisia tarjouksia koskevat tiedot, jotka eivät kuvasta välittömään myyntiin soveltuvien tuotteiden tilannetta, olisi jätettävä ottamatta huomioon,

CIF-hinta ja vapaasti rajalla -hinta on määritettävä yhteisön rajanylityspaikalle; jos käytettävät tarjoukset koskevat jotain toista rajanylityspaikkaa, ne on tarkistettava ottaen huomioon kuljetus- ja vakuutuskustannukset; lisäksi olisi vahvistettava tarvittavat perusteet yhteisön markkinoilla, tärkeimpien kolmansien tuottaja- ja viejämaiden sisäisillä markkinoilla sekä Kreikan markkinoilla tehtyihin tarjouksiin liittyvien hintojen muuntamiseksi CIF- tai vapaasti rajalla -hinnoiksi,

on tarpeen säätää tarkistuksista muutoin kuin irtotavarana tarjottua tuotetta koskeviin tarjouksiin; huomioon otettavien tarjousten osalta on myös säädettävä tarkistuk-

([1]) EYVL N:o 172, 30.9.1966, s. 3025/66
([2]) EYVL N:o L 275, 19.12.1970, s. 5
([3]) EYVL N:o 197, 29.10.1966, s. 3393/66
([4]) EYVL N:o L 228, 9.9.1969, s. 7

sista, joiden tarkoituksena on tasoittaa mahdolliset erot suhteessa nimitykseen tai laatuun, jonka kynnyshinta on vahvistettu; puhdistamattomien oliiviöljyjen eri nimitysten ja laatujen vastaavuuskertoimet vahvistetaan 5 päivänä marraskuuta 1966([1]) annetussa komission asetuksessa N:o 172/66/ETY,

asetuksen N:o 136/66/ETY 13 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti CIF-hinta voidaan jättää ottamatta huomioon tiettyjen tarjousten osalta; mikään ei estä soveltamasta CIF-hintaa koskevia perusteita tässä säännöksessä tarkoitettuun hintaan edellä mainittujen tarkistusten osalta,

maksut on vahvistettava niin usein kuin se on niiden laskemisen perusteena käytettävien tietojen muutosten johdosta tarpeen; on kuitenkin hyödyllistä ottaa käyttöön vahvistamisen vähimmäistiheyttä koskeva peruste; maksun täytäntöönpano vähintään kerran viikossa on riittävä, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat rasvojen hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tätä asetusta sovelletaan asetuksen N:o 136/66/ETY 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun CIF-hinnan ja asetuksen N:o 162/66/ETY 3 artiklassa tarkoitetun vapaasti rajalla -hinnan määrittämiseen sekä puhdistamattomien oliiviöljyjen tuontiin sovellettavien maksujen vahvistamiseen.

2 artikla

1. Komissio määrittää 1 artiklassa tarkoitetut hinnat edullisimpien todellisten ostomahdollisuuksien perusteella ottaen huomioon kaikki asetuksen N:o 136/66/ETY liitteen 1 ja 4 kohdassa tarkoitetut oliiviöljyistä maailmanmarkkinoilla tai Kreikan markkinoilla tehdyt tarjoukset, joista se on saanut tiedon joko jäsenvaltioiden välityksellä tai omin neuvoin. Tässä asetuksessa tarkoitetaan 'tarjouksilla' oliiviöljyn tarjouksia ja hintanoteerauksia.

2. Seuraavia ei kuitenkaan oteta huomioon:

— tarjoukset, jotka eivät koske maksun vahvistamista seuraavien 30 päivän kuluessa tapahtuvia lastauksia,

— tarjoukset, joita komissio ei yleisen hintakehityksen tai käytettävissään olevien tietojen perusteella pidä markkinoiden todellista suuntausta edustavina,

— tarjoukset, joita vastaava ostomahdollisuus on pienempi kuin 10 tonnia,

— tarjoukset, jotka koskevat enintään 20 kilogramman pakkauksissa olevia tuotteita,

— tarjoukset, jotka koskevat oliivilamppuöljyjä, joiden vapaiden rasvahappojen pitoisuus öljyhappona ilmaistuna on enemmän kuin 8 grammaa 100 grammassa,

— niiden uutettujen oliiviöljyjen tarjoukset, joiden vapaiden rasvahappojen pitoisuus öljyhappona ilmaistuna on enemmän kuin 30 grammaa 100 grammassa.

3. CIF-hintaa määritettäessä jätetään ottamatta huomioon myös asetuksen N:o 136/66/ETY 13 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut tarjoukset.

3 artikla

1. Edellä 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tarjousten puuttuessa tai jos 2 artiklan 2 kohtaa sovellettaessa ei voida käyttää näitä tarjouksia, komissio ottaa huomioon kaikki 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen öljyjen tuontia (maailmanmarkkinoilta tai Kreikan markkinoilta) edustavat yhteisön tukkumarkkinoilla tehdyt tarjoukset.

2. Edellä 2 artiklan 1 kohdassa ja edellisessä kohdassa tarkoitettujen tarjousten puuttuessa tai jos 2 artiklan 2 kohtaa sovellettaessa näitä tarjouksia ei voida käyttää, komissio ottaa CIF-hinnan ja vapaasti rajalla -hinnan määrittämiseksi huomioon tärkeimpien kolmansien tuottaja- ja viejämaiden sisäisillä markkinoilla ja Kreikan markkinoilla käytetyt vientimahdollisuuksia edustavat hinnat.

4 artikla

1. Jos käytettävät tarjoukset ovat C & F -tarjouksia, niiden määrään lisätään yksi prosentti.

Jos käytettävät tarjoukset ovat CIF-tarjouksia, mutta koskevat muuta rajanylityspaikkaa kuin Imperiaa, komissio tekee niihin tarkistukset ottaen huomioon kuljetus- ja vakuutuskustannukset.

Jos käytettävät tarjoukset ovat FAS-, FOB- tai muita tarjouksia, niiden määrään lisätään kuljetus- ja vakuutuskustannukset lastauspaikasta edellä tarkoitettuun rajanylityspaikkaan ja, FAS-tarjousten osalta, lastauskustannukset.

Jos käytettävät tarjoukset ovat yhteisön markkinoilla tehtyjä tarjouksia, niiden määrästä vähennetään lastaus- tai purkauskustannukset, tuonnista kannettavat verot ja

([1]) EYVL N:o 202, 7.11.1966, s. 3481/66

maksut sekä tarvittaessa jatkokuljetuskustannukset ja muut maksut CIF- tai vapaasti rajalla -portaasta siihen kaupan portaaseen, jota tehdyt tarjoukset koskevat.

Sovellettaessa 3 artiklan 2 kohtaa, hintoihin lisätään kaupan pitämisestä, lastauksesta, kuljetuksesta ja vakuutuksesta aiheutuvat kustannukset.

2. Tämän artiklan soveltamiseksi komissio ottaa huomioon ainoastaan ne kaupan pitämisestä, lastauksesta, kuljetuksesta, vakuutuksesta, purkauksesta ja jatkokuljetuksesta aiheutuneet kustannukset, jotka sen tietojen mukaan ovat alhaisimmat.

5 artikla

1. Komissio määrittää 1 artiklassa tarkoitetut hinnat irtotavarana toimitetulle tuotteelle. Jos oliiviöljy tarjotaan muussa muodossa, komissio tarkistaa tämän tarjouksen vähentämällä tarjotun tuotteen tarjontamuodosta aiheutuvan lisäarvon ja lisäämällä siihen tuojalle tarjontamuodosta aiheutuvat lisäkustannukset. Jos tarjottu oliiviöljy on suodattamatonta öljyä, jonka laatu on ekstra, hieno tai yleinen kauppalaatu, komissio tarkistaa kyseisen tarjouksen lisäämällä siihen määrän, jossa otetaan huomioon suodatuskustannukset.

2. Asetuksen N:o 136/66/ETY 13 artiklan 2 kohdan viimeisessä alakohdassa ja asetuksen N:o 162/66/ETY 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tarkistukset tehdään soveltaen asetuksessa N:o 172/66/ETY vahvistettuja vastaavuuskertoimia.

6 artikla

Edellä olevia 4 ja 5 artiklaa sovelletaan määritettäessä asetuksen N:o 136/66/ETY 13 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu hinta.

7 artikla

Jos CIF-hinnan ja vapaasti rajalla -hinnan määrittämiseen ei ole käytettävissä tarjouksia, käytetään maksun laskemisessa aikaisemmin huomioon otettua hintaa.

8 artikla

1. Asetuksen N:o 136/66/ETY 13 artiklassa ja asetuksen N:o 162/66/ETY 3 artiklassa tarkoitetut maksut vahvistetaan niin usein kuin se on yhteisön markkinoiden vakauden kannalta tarpeen ja siten, että taataan niiden täytäntöönpano vähintään kerran viikossa.

2. Aikaisemmin vahvistetut maksut säilytetään silloin, kun laskemiseen käytettävien tekijöiden muutos aiheuttaa näihin maksuihin korotuksen tai alennuksen, jonka määrä on pienempi kuin 0,50 laskentayksikköä.

9 artikla

Kun kannettava maksujen määrä on vahvistettu, komissio antaa sen tiedoksi jäsenvalti- oille.

10 artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 1775/69.

11 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä toukokuuta 1971.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä toukokuuta 1971.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Franco M. MALFATTI